PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA, PER TITOLI, PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO A TITOLO ONEROSO DI INCARICHI DI DIDATTICA SOSTITUTIVA AI SENSI DELL'ART. 23 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 n. 240 PER IL C.d.S TURISMO E SPETTACOLO INSEGNAMENTO: LETTERATURA E CINEMATOGRAFIA SPAGNOLA ID 520818 - SSD SPAN-01/A (L-LIN/05) BANDO D.R. rep. 2248/2024 prot. 103908 DEL 28/8/2024 Dipartimento di Scienze Cognitive, Psicologiche, Pedagogiche e Studi culturali PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MESSINA, A.A. 2024/25

VERBALE N. 2

(VALUTAZIONE DEI CANDIDATI)

Il giorno 27 settembre 2024 alle ore 10.00 si riunisce al completo, per via telematica, la Commissione **giudicatrice nominata con D.R. 2248/2024, prot. n. 103908 del 28/8/2024,** della suddetta procedura di valutazione comparativa, per procedere alla valutazione comparativa dei titoli, dei curricula e della produzione scientifica dei candidati.

Sono presenti i sotto elencati commissari:

Prof. Maria Teresa Morabito (Presidente)

Prof. Loredana Trovato (Componente)

Prof. Chiara Polli (Segretario)

I componenti accedono, tramite le proprie credenziali, alla piattaforma informatica https:// pica.cineca.it/unime e prendono visione dell'elenco dei candidati che risultano essere:

1 NAVE Emanuela, nata a Biella, il 05/05/1981

2 SUAREZ LOVELLE Gonzalo, nato a Las Palmas de Gran Canaria (Spagna), il 04/07/1998

I componenti della commissione giudicatrice, in aperture di seduta, dichiarano che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p,c, e dell'art. 5, comma 2, del D. Legs. 1172/1948, con i candidati.

La Commissione procede quindi alla valutazione dei candidati Nave Manuela e Suarez Lovelle Gonzalo (cfr. Allegato A) sulla base dei criteri stabiliti nella prima riunione (Verbale n. 1) e decide di inserire in Allegato A i titoli, le esperienze didattiche accademiche, le pubblicazioni, etc. soltanto fino al raggiungimento del punteggio massimo stabilito per ciascuna categoria, evitando di elencare pertanto tutti gli altri, comunque valutati ma eccedenti il punteggio massimo stabilito per la presente procedura valutativa.

Successivamente viene stilata la graduatoria (cfr. Allegato B), dalla quale si evince che nessun candidato risulta idoneo a ricoprire l'incarico oggetto del bando perché

non raggiunge la soglia minima di 8 punti, come stabilito dai criteri pubblicati nel Verbale n.1.

Marie Um Mont

La Commissione viene sciolta alle ore 10.50.

Letto approvato e sottoscritto seduta stante.

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Maria Teresa Morabito (Presidente)

Prof. ssa Chiara Polli (Segretaria)

Prof.ssa Loredana Trovato (Componente)

ALLEGATO A)

CANDIDATO NAVE MANUELA

ATTIVITÀ DIDATTICA GIÀ MATURATA IN AMBITO ACCADEMICO ATTINENTE AL SSD SPAN-01/A (L-LIN/5)

(punti 0)

La candidata non documenta alcuna attività didattica maturata in ambito accademico nel settore SSD oggetto del bando.

TITOLI DI STUDIO E PROFESSIONALI (punti 1)

1. Laurea in Lingue e Letterature straniere (laurea quadriennale), Università degli Studi di Messina

PRODUZIONE SCIENTIFICA (punti 3)

- 1 "Les identités migrantes d'Édouard Glissant et Carlos Fuentes à travers les frontières hybrides de l'Amérique du sud", in Hybrida,, n. 4, 2022
- 2 "Exilio, heterotopía y heteroglosia en Lázaro Covadlo y Horacio Vázquez-Rial", in Palimpsesto n. 21, 2022.
- 3 "Fleuves-frontière dans la littérature latino-américaine. Le cas de *La Lézarde* (É. Glissant), *La frontera de cristal* (C. Fuentes) et *La mara* (R. Ramírez Heredia) in Synergies Argentine, n..7, 2021.

CANDIDATO GONZALO SUAREZ LOVELLE

ATTIVITÀ DIDATTICA GIÀ MATURATA IN AMBITO ACCADEMICO **ATTINENTE** AL SSD SPAN-01/A (L-LIN/5) (**punti 1**)

CONTRATTO D'INSEGNAMENTO DI LINGUA SPAGNOLA (AA. 2023-2024) L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CATANIA (UNICT)

47 ore (6 CFU) presso il Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali per l'insegnamento di "LINGUA SPAGNOLA" (2° anno, 2° semestre) presso il Corso di laurea triennale in Storia, politica e relazioni internazionali (L-36).

TITOLI DI STUDIO E PROFESSIONALI (punti 2)

TITOLI VALUTABILI ATTINENTI AL SSD L-LIN/07

LAUREA MAGISTRALE IN INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA (LM-94) Alma Mater Studiorum – Università di Bologna

LAUREA QUADRIENNALE IN "LENGUAS MODERNAS Y TRADUCCIÓN" Universidad de Alcalá de Henares, Spagna.

PRODUZIONE SCIENTIFICA (punti 0) Il candidato presenta una pubblicazione non inerente al settore scientifico oggetto della presente procedura comparativa.

ALLEGATO B)

GRADUATORIA

1. **NAVE MANUELA** – 4 PUNTI

2. SUAREZ LOVELLE GONZALO – 3 PUNTI.

Nessun candidato risulta idoneo perché non raggiunge la soglia minima di 8 punti (cfr. Verbale n. 1).

Marie Ven March

La Commissione viene sciolta alle ore 10.50

Letto approvato e sottoscritto seduta stante.

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Maria Teresa Morabito (Presidente)

Prof. ssa Chiara Polli (Segretaria)

Prof.ssa Loredana Trovato (Componente)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

La sottoscritta Prof.ssa Loredana Trovato, membro della Commissione giudicatrice della procedura di valutazione comparativa per titoli, conferimento di n. 3 contratti di:

- 1. Letteratura e cinematografia spagnola (SPAN-01/A / L-LIN/05), ID: 520818;
- 2. Lingua e traduzione spagnola (SPAN-01/C / L-LIN/07), ID: 515988;
- 3. Lingua e traduzione spagnola (SPAN-01/C / L-LIN/07), ID: 520842;

BANDO D.R. rep. 2248/2024 prot. 103908 DEL 28/8/2024

Dipartimento di Scienze Cognitive, Psicologiche, Pedagogiche e Studi culturali presso l'Università degli Studi di Messina, A.A. 2024/25

Dichiara, con la presente, di aver partecipato, per via telematica, alla riunione n. 2 della Commissione giudicatrice per la valutazione dei candidati partecipanti alla suddetta procedura e la redazione della relativa graduatoria.

Dichiara inoltre di concordare con il verbale a firma della Prof.ssa Maria Teresa Morabito che sarà presentato all'U. Staff alla Didattica, per i provvedimenti di competenza.

Data 27/09/2024

Loredana Trovato

Loreland

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

La sottoscritta Prof.ssa Chiara Polli membro della Commissione giudicatrice della PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA, PER TITOLI, CONFERIMENTO DI N. _1_ CONTRATTO DI DI DIRITTO PRIVATO A TITOLO ONEROSO DI INCARICHI DI DIDATTICA SOSTITUTIVA AI SENSI DELL'ART. 23 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 n. 240

PER IL C.d.S TURISMO E SPETTACOLO INSEGNAMENTO: LETTERATURA E CINEMATOGRAFIA SPAGNOLA ID 520818 - SSD SPAN-01/A (L-LIN/05) BANDO D.R. rep. 2248/2024 prot. 103908 DEL 28/8/2024 Dipartimento di Scienze Cognitive, Psicologiche, Pedagogiche e Studi culturali PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MESSINA, A.A. 2024/25

Dichiara, con la presente, di aver partecipato, per via telematica, alla seconda riunione della Commissione giudicatrice per la valutazione dei candidati partecipanti alla suddetta procedura di valutazione comparativa.

Dichiara inoltre di concordare con il verbale a firma della Prof.ssa Maria Teresa Morabito che sarà presentato all'U. Staff alla Didattica, per i provvedimenti di competenza.

Data Messina, 27 Settembre 2024

Chiara Polli Liaro Volli